

Foreløbig oversættelse.  
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådsforordning (EØF) nr. 2822/71 af 20. december 1971**  
**indeholdende tilføjelser til forordning nr. 17 vedrørende anvendelsen af**  
**bestemmelserne i EØF-traktatens artikler 85 og 86**

*De Europæiske Fællesskabers Råd har –*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, især dens artikel 87,

på forslag af Kommissionen,  
 efter indhentet udtalelse fra Det europæiske Parlament,

efter indhentet udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg,  
 og i betragtning af følgende grunde:

Forordning nr. 17 indeholder i artikel 4, stk. 2, for visse aftaler, vedtagelser og former for samordnet praksis en undtagelse fra anmeldelsesbestemmelserne i artikel 4, stk. 1.

Skabelsen af et fællesmarked nødvendiggør, at virksomhederne tilpasser sig forholdene på dette større marked; samarbejde mellem virksomheder kan være et egnet middel til denne tilpasning; navnlig synes det hensigtsmæssigt at lette samarbejdet ved forskning og udvikling og indgåelse af specialiseringsaftaler; som ikke indskrænker konkurrencens effektivitet.

Samarbejdet lettes ved, at de pågældende aftaler, vedtagelser og former for samordnet praksis ikke længere skal anmeldes.

Ved fritagelsen fra anmeldelsen vil der være at tage hensyn såvel til virksomhedernes behov for, at samarbejdet lettes, som til nødvendigheden af et effektivt tilsyn.

Aftaler, vedtagelser og samordnet praksis, som alene vedrører fælles forskning og udvikling, er, såfremt de begrænser konkurrencen, i almindelighed ikke så farlige, at en anmeldelse skulle være nødvendig.

Specialiseringsaftaler kan bidrage til at forbedre produktionen eller fordelingen af varerne; en indskrænkning i konkurrencens funktionsdygtighed kan i almindelighed ikke befrægtes, hvis de deltagende virksomheder ikke er over en vis størrelse og med hensyn til de specialiserede produkter ikke overstiger en vis markedsandel; sådanne aftaler kan derfor som regel i medfør af traktatens artikel 85, stk. 3, undtages fra forbudet i stk. 1.

Det er således hensigtsmæssigt at foretage

tilføjelser til artikel 4, stk. 2, i forordning nr. 17 og at undtage aftaler, vedtagelser og former for samordnet praksis om fælles forskning og udvikling i den udstrækning, de er konkurrencebegrænsende, samt visse specialiseringsaftaler fra anmeldelsespligten –

*Udstedt følgende forordning:*

**Eneste artikel**

Til artikel 4, stk. 2, i forordning nr. 17 tilføjes følgende:

»(2) Bestemmelserne i stk. 1 gælder ikke for aftaler, vedtagelser og samordnet praksis, såfremt

- 1) . . . uændret
- 2) . . . uændret
- 3) disses indhold alene går ud på:

- a) . . . uændret
- b) fælles forskning og udvikling,
- c) specialisering ved produkternes fremstilling, herunder de aftaler, der er nødvendige til dens gennemførelse,

– såfremt de produkter, specialiseringen angår, på en væsentlig del af fællesmarkedet ikke udgør mere end 15 pct. af omsætningen af samme produkter og/eller sådanne produkter, som på grund af deres egenskaber, prisleje og anvendelsesformål af forbrugerne må betragtes som tilsvarende og

– såfremt de deltagende virksomheders samlede årlige omsætning ikke overskrider 200 millioner regningsenheder.

Sådanne aftaler, vedtagelser og former for samordnet praksis kan anmeldes til Kommissionen.«

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i samtlige medlemsstater.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1971.

På Rådets vegne

Præsidenten  
**M. PEDINI**